



# KERALA GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Vol. LVI വാല്യം 56	} THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	4th October 2011 2011 ഒക്ടോബർ 4	} No. നമ്പർ	39
		12th Aswina 1933 1933 ആശ്വിനം 12		

## PART III

### Stores Purchase

#### Ground Water Department

#### INVITATION FOR BID (IFB)

No. HP-2321/2010.

16th August 2011.

The Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar Post, Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India (Purchaser) now invites sealed bids from eligible bidders for supply of Equipment listed below.

Name of Item—Procurement and Commissioning of Atomic Absorption Spectrophotometer (AAS) along with all accessories.

Bid Security—` 4 Lakh.

Quantity—2.

Delivery—Consignee: Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India.

Interested eligible Bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at the Office of the Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India.

A complete set of bidding documents may be purchased by any interested eligible bidder on the submission of a written application to the above office and upon payment of a non-refundable fee as indicated below in the form of a Demand Draft/Cashier's cheque/certified

cheque in favour of the Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India payable at Thiruvananthapuram.

The provisions in the instructions to bidders and in the general conditions of contract are based on the provisions of the World Bank Standard Bidding Document Procurement of Goods.

The bidding document may be obtained from the Office of the Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India during office hours namely, from 11 a.m. on all working days either in person or by post.

Price of bidding document—` 3,000 + VAT @ 4%.

Postal charges, inland—` 150.

Postal charges, overseas—` 500.

Date and time of commencement of sale of bidding document—12-9-2011, 11 a. m.

Last date and time for sale of bidding document—15-10-2011, 3 p. m.

Last date and time for receipt of bids—16-10-2011 at 3 p.m.

Date and time of opening of bids—16-10-2011 at 3.30 p.m.

Pre Bid meeting—1-10-2011 at 11 a.m. in the Chamber of the Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India.

Place of opening of bids—Chamber of the Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India.

Address for communication—Director, Ground Water Department, 3rd Floor, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003, Kerala, India.

All bids must be accompanied by a bid security as specified in the bid document and must be delivered to the above office at the date and time indicated above.

Bids will be opened in the presence of Bidder's representatives who choose to attend on the specified date and time.

In the event of the date specified for bid receipt and opening being declared as a closed holiday for purchaser's office, the due date for submission of bids and opening of bids will be the following working day at the appointed times.

All Government rules prevailing will be applicable to this bid. The Director is empowered to cancel bid without assigning reasons thereof.

Directorate of  
Ground Water Department,  
Jalavinjana Bhavan,  
Ambalamukku,  
Kowdiar P. O.,  
Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
Director.

## TENDER NOTICES

(1)

No. P(1)/4376/2011.

12th September 2011.

Sealed tenders are invited for the supply of 180mm dia. 6 kg/cm<sup>2</sup> PVC casing pipe IS. 4985/2000—2,700 meter from authorized dealers/manufacturers to Ground Water Department, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Thiruvananthapuram.

PAC—` 14,85,000.

EMD—1% .

Cost of tender form:

Original—` 2,400.

Duplicate—` 1,300.

The tender should be superscribed with tender number and name of the item each in separate sealed cover addressed to the Director, Ground Water Department, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P.O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003. Phone-0471 2434098. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened on 18-10-2011 at 3 p. m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives, who may be present at that time. Sale of tender forms will start with effect from 20-9-2011, 11 a. m. and will be closed at 12 noon on 18-10-2011. The tenders should reach the undersigned on or before 18-10-2011, 2 p. m.

Intending tenderers may give application to the Director, Ground Water Department, Jalavinjana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003 to obtain the requisite tender forms. Application for the tender forms should be accompanied by a cash remittance/Money Order in favour of the Director, Ground Water Department, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 003 at the price fixed for a tender form/set of forms and it is not

refundable under any circumstances. Cheques, Drafts or Postal Orders will not be accepted towards the cost of tender forms. No tender forms will be sent by V.P.P. Duplicate tender form if required will be issued on payment. An Earnest Money Deposit of 1% of the total value has to be submitted along with the tender offer.

An agreement in Kerala Stamp Paper worth ` 100 should be submitted with each tender form. Stamp Paper will be supplied outside Kerala with tender form on payment of ` 165 (` 100 for Stamp Paper and ` 65 for Postal and incidental charges) which may be remitted by Money Order along with cost of tender forms.

All Government rules prevailing will be applicable to the tender. Due to any reason if the tender opening day is declared as a holiday, the tenders will be opened on the next working day. The Director is empowered to cancel tender without assigning reasons thereof.

കേരള ഭൂജല വകുപ്പിലേക്ക് 180 എം. എം. വ്യാസം 6 കെ.ജി./സി.എം.2 പി. വി. സി. കെയിസിങ് പൈപ്പ് ഐ.എസ്.-4985/2000-2700 മീറ്റർ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനായി യഥാർത്ഥ നിർമ്മാതാക്കൾ/അവരുടെ അംഗീകൃത വിതരണക്കാർ എന്നിവരിൽനിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

അടങ്കൽ തുക—` 14,85,000.

നിരതദ്രവ്യം—1%.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

അസ്സൽ—` 2,400.

പകർപ്പ്—` 1,300.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില റൊക്കമായോ മണി ഓർഡറായോ (തിരിച്ച് നൽകുന്നതല്ല) അടച്ച് ഒറിജിനൽ നിർമ്മാതാക്കൾ/അവരുടെ അംഗീകൃത ഏജന്റുമാർ/വിതരണക്കാർ എന്ന് തെളിയിക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റ് സഹിതം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഡയറക്ടർ, ഭൂജലവകുപ്പ്, ജലവിജ്ഞാനഭവൻ, അമ്പലമുക്ക്, കവടിയാർ പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം-3 എന്ന വിലാസത്തിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. പുരിപ്പിച്ച അസ്സൽ ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ഓരോ വകകൾക്കും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം കവറുകളിൽ മുദ്രചെയ്ത് ഓരോ കവറിലും ദർഘാസ് നമ്പരും ഏത് വകകൾക്ക് ഉള്ളതാണെന്നും രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഭൂജല വകുപ്പ്, ജലവിജ്ഞാനഭവൻ, അമ്പലമുക്ക്, തിരുവനന്തപുരം-3 എന്ന വിലാസത്തിൽ 18-10-2011-ന് ഉച്ചതിരിഞ്ഞ് 2 മണിക്ക് മുമ്പായി എത്തിക്കേണ്ടതാകുന്നു. താമസിച്ചുകിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ 18-10-2011-ന് വൈകിട്ട് 3 മണിക്ക് സന്നിഹിതരായ ദർഘാസുകാരുടെയോ അവരുടെ അംഗീകൃത പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറന്ന് പരിശോധിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറങ്ങളുടെ വിൽപ്പന 20-9-2011-ന് രാവിലെ 11 മണിക്ക് തുടങ്ങി 18-10-2011 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിക്ക് അവസാനിപ്പിക്കുന്നതാണ്. ഓരോ ദർഘാസിനോടൊപ്പവും 100-ന്റെ മുദ്രപത്രത്തിൽ ഒരു പ്രാഥമിക എഗ്രിമെന്റ് സമർപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു. കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള കമ്പനികളിലേക്ക് മുദ്രപത്രം നൽകുന്നതിലേക്ക്

165 മണിയോർഡറായി ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയോടൊപ്പം നൽകേണ്ടതാണ്. ഇതിൽ 65 പോസ്റ്റൽ ചാർജ്ജിനാണ്. ചെക്കുകൾ, പോസ്റ്റൽ ഓർഡറുകൾ, ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ മുതലായവ ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ വി. പി. പി.ആയി അയയ്ക്കുന്നതല്ല. നിരതദ്രവ്യമായി അടങ്കൽ തുകയുടെ 1% ദർഘാസിന്റെ കൂടെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ റദ്ദാക്കാനുള്ള അധികാരം ഡയറക്ടറിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന ദിവസം അവയി ദിവസമായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടാൽ തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും. കേരള സർക്കാരിന്റെ ദർഘാസിനെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ നിബന്ധനകളും ഇതിന് ബാധകമായിരിക്കും.

(2)

No. P(1)/4853/2011. 12th September 2011.

Sealed tenders are invited for the supply of the following item from authorised dealers/manufacturers to Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Thiruvananthapuram-695 003.

Name if item with Quantity—Superior Quality Gravel of Size between 4mm and 8mm free from dust, sand, and clay particles—300 M.T.

PAC—` 12,30,000.

EMD—1% .

Cost of tender form:

Original—` 2,000.

Duplicate—` 1,100.

The tender should be superscribed with tender number and name of the item each in separate sealed cover addressed to the Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003. Phone: 0471-2434098. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened on 18-10-2011 at 3 p. m. in the presence of the tenderers or their authorized representatives, who may be present at that time. Sale of tender forms will start with effect from 20-9-2011, 11 a. m. and will be closed at 12 Noon on 18-10-2011. The tenders should reach the undersigned on or before 18-10-2011, 2 p. m.

Intending tenderers may give application to the Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003 to obtain the requisite tender forms. Application for the tender forms should be accompanied by a cash remittance/Money Order in favour of the Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Pin-695 003 at the price fixed for a tender form/set of forms and it is not refundable under any circumstances. Cheques, Drafts or Postal Orders will not be accepted towards the cost of tender forms. No tender form will be sent by V.P.P. Duplicate tender forms if required will be issued on payment. An Earnest Money Deposit of 1% of the total value has to be submitted along with the tender offer.

An agreement in Kerala Stamp Paper worth ` 100 should be submitted with each tender form. Stamp Paper will be supplied outside Kerala with tender form on payment of ` 165 (100 for Stamp Paper and ` 65 for Postal and incidental charges) which may be remitted by Money Order along with cost of tender forms.

All Government rules prevailing will be applicable to the tender. Due to any reason if the tender opening day is declared as a holiday, the tenders will be opened on the next working day. The Director is empowered to cancel tender without assigning reasons thereof.

കേരള ഭൂജല വകുപ്പിലേക്ക് താഴെ പറയുന്ന സാധനങ്ങൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനായി യഥാർത്ഥ നിർമ്മാതാക്കൾ/അവരുടെ അംഗീകൃത വിതരണക്കാർ എന്നിവരിൽനിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

അടങ്കൽ തുക—` 12,30,000.

നിരതദ്രവ്യം—1%.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

അസ്സൽ—` 2,000.

പകർപ്പ്—` 1,100.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില രൊക്കമായോ മണി ഓർഡറായോ (തിരിച്ച് നൽകുന്നതല്ല) അടച്ച് ഒറിജിനൽ നിർമ്മാതാക്കൾ/അവരുടെ അംഗീകൃത ഏജന്റുമാർ/വിതരണക്കാർ എന്ന് തെളിയിക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റ് സഹിതം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഡയറക്ടർ, ഭൂജലവകുപ്പ്, ജലവിജ്ഞാനഭവൻ, അമ്പലമുക്ക്, കവടിയാർ പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം-3 എന്ന വിലാസത്തിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. പുരിപ്പിച്ച അസ്സൽ ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ഓരോ വകകൾക്കും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം കവറുകളിൽ മുദ്ര ചെയ്ത് ഓരോ കവറിലും ദർഘാസ് നമ്പരും ഏത് വകകൾക്ക് ഉള്ളതാണെന്നും രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഭൂജല വകുപ്പ്, ജലവിജ്ഞാനഭവൻ, അമ്പലമുക്ക്, കവടിയാർ പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം-3 എന്ന വിലാസത്തിൽ 18-10-2011-ന് ഉച്ചതിരിഞ്ഞ് 2 മണിക്ക് മുമ്പായി എത്തിക്കേണ്ടതാകുന്നു. താമസിച്ചുകിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ 18-10-2011-ന് വൈകിട്ട് 3 മണിക്ക് സന്നിഹിതരായ ദർഘാസുകാരുടെയോ അവരുടെ അംഗീകൃത പ്രതിനിധികളുടെയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറന്ന് പരിശോധിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറങ്ങളുടെ വിൽപ്പന 20-9-2011-ന് രാവിലെ 11 മണിക്ക് തുടങ്ങി 18-10-2011 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിക്ക് അവസാനിപ്പിക്കുന്നതാണ്. ഓരോ ദർഘാസിനോടൊപ്പവും 100-ന്റെ മുദ്രപത്രത്തിൽ ഒരു പ്രാഥമിക എഗ്രിമെന്റ് സമർപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു. കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള കമ്പനികളിലേക്ക് മുദ്രപത്രം നൽകുന്നതിന് 165 മണിയോർഡറായി ടെണ്ടർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയോടൊപ്പം നൽകേണ്ടതാണ്. ഇതിൽ 65 പോസ്റ്റൽ ചാർജ്ജിനാണ്. ചെക്കുകൾ, പോസ്റ്റൽ ഓർഡറുകൾ, ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ മുതലായവ ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ വി. പി. പി.ആയി അയയ്ക്കുന്നതല്ല. നിരതദ്രവ്യമായി അടങ്കൽ തുകയുടെ 1% ദർഘാസിന്റെ കൂടെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ റദ്ദാക്കാനുള്ള അധികാരം ഡയറക്ടറിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന ദിവസം അവധി ദിവസമായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടാൽ തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്ന തായിരിക്കും. കേരള സർക്കാരിന്റെ ദർഘാസിനെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ നിബന്ധനകളും ഇതിനും ബാധകമായിരിക്കും.

Directorate of  
Ground Water Department,  
Jalavijnana Bhavan,  
Ambalammukku,  
Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
Director.  
(For and on behalf of the  
Governor of Kerala)

ദർഘാസ് പരസ്യം

നമ്പർ ജിഡബ്ല്യു/കെ.എൻ.ആർ./881/10. 2011 സെപ്റ്റംബർ 13.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി ഭൂജല വകുപ്പ് ജില്ലാ ഓഫീസർ, കണ്ണൂർ, കൂഴൽകിണർ കുഴിക്കാനുപയോഗിക്കുന്ന ബീവർ റോട്ടറി-കം-ഡി. ടി. എച്ച്. റിഗ്ഗിനുവേണ്ടി താഴെപ്പറയുന്ന സ്പെയർസുകൾ വാങ്ങുന്നതിനായി അംഗീകൃത നിർമ്മാതാക്കൾ/വിതരണക്കാരിൽ നിന്നും മുദ്രവച്ച മത്സരസ്വഭാവമുള്ള ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിക്കുന്നു. ദർഘാസുകൾ 15-10-2011-ന് വൈകുന്നേരം 3 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അന്നേദിവസം 3.30-ന് ജില്ലാ ഓഫീസറോ അദ്ദേഹം അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനോ, ഹാജരുള്ള വിതരണക്കാർ/നിർമ്മാതാക്കളുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ ആ ദിവസം പൊതു അവധിയായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടാൽ, അടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും.

1. 4½ ഇഞ്ച് ബീവർ ഹാമ്മറിന്റെ മണ്ണിൽ കുഴിക്കാനുള്ള ഒ. ബി. ബിറ്റ് — 1 എണ്ണം
2. 4½ ഇഞ്ച് ബീവർ ഹാമർ പിസ്റ്റൺ — 1 എണ്ണം
3. 4½ ഇഞ്ച് ബീവർ ഹാമർ സബ്-(ഡ്രിൽ പൈപ്പ്-ടൂ-ഹാമർ) — 1 എണ്ണം

നിരതദ്രവ്യം—കാട്ട് ചെയ്യുന്ന തുകയുടെ—1%

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില — ` 416

ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങളും മറ്റു വിവരങ്ങളും താഴെ ഒപ്പുവെച്ചിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ കാര്യാലയത്തിൽനിന്നും 15-10-2011 ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ ലഭിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് പ്രമാണം രൊക്കം പണമടച്ച് രേഖാമൂലം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ലഭിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങൾ അന്യോന്യം കൈമാറാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു. ദർഘാസ് പ്രമാണത്തിന്റെ വില യാതൊരു കാരണവശാലും മടക്കിക്കൊടുക്കുന്നതല്ല. പോസ്റ്റാഫീസിൽനിന്നും ജില്ലാ ഓഫീസറുടെ പേരിൽ പണയപ്പെടുത്തിയ നാഷണൽ സേവിംഗ്സ് സർട്ടിഫിക്കറ്റ്/ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ് ദർഘാസിനോടൊപ്പം നിരദ്രവ്യമായി സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസിനോടൊപ്പം ` 100-ന്റെ മുദ്രപത്രത്തിൽ പ്രാഥമിക ഉടമ്പടി സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകളെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ സർക്കാർ നിബന്ധനകളും ഈ ദർഘാസിനും ബാധകമാണ്.

ജില്ലാ ഓഫീസ്,  
ആർട്ടിസ്റ്റി റോഡ്,  
തില്ലേരി, കണ്ണൂർ-1.

(ഒപ്പ്)  
ജില്ലാ ഓഫീസർ.